

**BERSATU MEMERANGI
JENAYAH**
UNITED AGAINST CRIME



MCPF

YAYASAN PENCEGAHAN JENAYAH MALAYSIA
(MALAYSIA CRIME PREVENTION FOUNDATION)

STATEMENT OF VISION, MISSION AND CORE VALUES MCPF

VISION

To be the leading crime prevention organization for a safer environment and peaceful community.

MISSION

To create awareness and provide a platform for community engagement in crime prevention initiatives towards achieving a safer community.

CORE VALUES

- ✓ Commitment
- ✓ Professionalism and Teamwork
- ✓ Transparency and Accountability
- ✓ Honesty, Integrity and Righteousness
- ✓ Mutual Respect

NOMBOR TELEFON PENTING

USEFUL NUMBERS

Talian Bilik Gerakan PDRM

PDRM Hotline

Bukit Aman	03-2266 3333
Selangor	03-5514 5203 / 5204 / 5206
Kuala Lumpur	03-2146 0585 / 0584
Perlis	04-971 1999
Kedah	04-739 2999
Pulau Pinang	04-269 1999
Perak	05-240 1999 / 05-2451073
Negeri Sembilan	06-761 9999
Melaka	06-285 1999
Johor	07-221 2999
Pahang	09-505 2222 / 09-505 2202
Terengganu	09-627 0499 / 09-635 4745
Kelantan	09-745 0999
Sarawak	08-224 0800
Sabah	08-831 8555
Labuan	08-741 2575

MCPF

A Non-Government Organisation, was established on January 11th, 1993 with the purpose of working with the Malaysian community and individuals on all matters pertaining to crime prevention.

Objectives:

1. To promote public awareness in crime prevention at all times.
2. To get public participation in crime prevention efforts of the Government and other interested parties.
3. MCPF also aims to contribute to the enhancement of effective measures for crime prevention and treatment of offenders.
The ultimate goal is peace, stability and zero-crime level in our country.

Activities:

1. Organising, co-ordinating and promoting activities and assisting other interested parties (individuals or groups) for the purpose of crime prevention.
2. Conducting public talks/ meetings/ seminars/ conferences/ exhibitions relating to crime prevention and treatment of offenders.
3. Publishing and distributing pamphlets, bulletins, posters and other relevant literature to expound the activities of MCPF.
4. Conduct, assist or encourage such activities as survey, research and related activities in the areas of crime prevention and the treatment of offenders.
5. Organising projects/ campaigns to enhance the level of crime prevention awareness among the general public and community at large.
6. Contributing towards the rehabilitation of and assistance to crime victims where such assistance is considered by MCPF to be appropriate according to the merits of each case.

Standing Committee:

- (i) Management Committee
- (ii) Administration and Operation Committee
- (iii) Finance and Fund Raising Committee
- (iv) Crime Prevention Club Committee
 - a) School
 - b) Higher Education
- (v) Safe City Committee
- (vi) Membership Committee
- (vii) Drug Related Crime Prevention Committee
- (viii) Prevention of Crime Against Youth, Women and Children Committee
- (ix) Research and Publication Committee
- (x) Training and Development Committee
- (xi) Cyber Crime Committee
- (xii) Rehabilitation of Offenders Committee
- (xiii) Fourteen (14) State Liaison Committees

This booklet contain tips that are useful in crime prevention and is not meant to create fear. Using them wisely may help prevent us becoming a victim of crime.

RAGUT DAN PENYELUK SAKU

SNATCH THEFT & PICK POCKETS

- ❧ Elakkan membawa wang tunai yang banyak. Gunakan kad kredit/ debit.
- ❧ Galas beg tangan di depan badan. Bagi lelaki, simpan dompet di dalam poket seluar hadapan.
- ❧ Jika diragut dan nyawa terancam, jangan melawan/ bergelut. Lepaskan beg anda.
- ❧ Elakkan memakai barang kemas yang berlebihan.
- ❧ Jangan tinggalkan beg tangan atau dompet di dalam bakul/ troli membeli-belah.
- ❧ Jangan tinggalkan barang di atas meja atau kerusi di tempat terbuka seperti pusat penjaja, medan selera dan sebagainya.
- ❧ Jangan biarkan beg tangan, beg komputer riba di antara tempat duduk atau di tempat duduk penumpang. Ia mungkin mudah untuk anda & ia juga mudah untuk penjenayah.
- ❧ Periksa beg tangan atau dompet dengan segera jika ada orang menolak atau berasak-asak terhadap anda.
- ❧ Abaikan orang yang tidak dikenali yang cuba mewujudkan kekecohan atau tidak sengaja menumpahkan sesuatu pada anda.
- ❧ Elakkan tertidur di dalam pengangkutan awam atau membiarkan barangan tidak dijaga.
- ❧ Berjalan menentang arus kenderaan.
- ❧ Pelbagaikan laluan yang anda ambil setiap hari untuk urusan harian.

“**Berhati-hati,
jangan jadi
mangsa ragut!**”



- ❧ *Avoid carrying large amounts of cash. Use credit/ debit cards.*
- ❧ *Sling your handbag in front of you. For men, keep your wallet in your side trousers pocket.*
- ❧ *If in the event of a snatching and if life is threatened, do not fight back/ struggling. Let go of the bag.*
- ❧ *Avoid wearing excessive jewellery.*
- ❧ *Never leave your handbag or wallet in a shopping basket/ trolley.*
- ❧ *Never leave your belongings lying on the table or chair at the public place such as hawker centre, food court, etc.*
- ❧ *Please do not leave your handbag, notebook bag in between the seats or at the passenger seat. It may be convenient for you & it is also convenient for the Smash & Grab Thief.*
- ❧ *Check your handbag or wallet immediately if someone jostles or bumps into you.*
- ❧ *Do not be distracted by strangers creating a commotion or accidentally spilling something on you.*
- ❧ *Try not to doze off in public transport or leave your belongings unattended.*
- ❧ *Walk against traffic.*
- ❧ *Vary the route you take to the place or the time of the day, of the transaction.*



- » 避免携带大量现金。使用信用卡/借记卡。
- » 将您的手袋吊在身前。而男士则将钱包收在裤子的边袋。
- » 万一发生攫夺事件和性命受到威胁时，千万别反抗/挣扎，放开提袋。
- » 避免穿戴太多珠宝首饰。
- » 切勿将手袋或钱包放在购物篮/推车內。
- » 勿将本身的财物随意置于公共场所，如小贩中心，美食中心等地方的桌面或椅子上。
- » 请别将手袋、笔记本电脑袋放在座位之间或乘客座位上。这样也许对您方便，但也方便敲破车窗攫夺财物的歹徒。
- » 若是有人挤向或碰撞您，必须立即检查您的手袋或钱包。
- » 不要因为陌生人引起喧闹或无意间把东西溅倒在您身上而分散集中力。
- » 尽量不要在公共交通內打瞌睡或将财物置之不理。
- » 朝车辆行驶的反方向行走。
- » 经常改变您前往交易地点所经过的路线或时间。

- » பெரிய தொகைகளை ரொக்கமாக எடுத்து செல்வதற்கு பதிலாக “சார்ஜ்” அல்லது கடன் அட்டைகளைப் பயன்படுத்தவும்.
- » உங்கள் கைப்பையை உடலின் முன்புறம் தொங்க விட்டப்படி செல்லுங்கள். அது நன்றாக மூடப்பட்டிருப்பதை அல்லது “ஜிப்” செய்யப்பட்டிருப்பதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்.
- » அதிகப்படியான நகைகளை அணிந்து செல்வதைத் தவிர்த்துக் கொள்ளுங்கள்.
- » பேரங்காடியில் பொருள் வாங்கும் போது உங்கள் கைப்பையை அல்லது பணப்பையை பொருள்களுக்கான கூடையிலோ தள்ளு வண்டியிலோ வைக்காதீர்கள்.
- » கார் ஓட்டும்போது உங்கள் கைப்பையை அல்லது மடிக்கணியை பக்கத்து சீட்டின் மேல் வைப்பதை தவிர்த்து விடுங்கள். மோட்டார் சைக்கிளில் வரும் வழிப்பறி கொள்ளையர்கள் கார் கண்ணாடியை உடைத்து திருடுவதற்கு வழிவகுக்க வேண்டாம்.
- » யாராவது உங்களைத் தள்ளி இடித்துக் கொண்டு அல்லது உரசிக் கொண்டு போனால் உடனே உங்கள் பணப்பை அல்லது கைப்பை பத்திரமாக இருப்பதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்.
- » பொதுப் போக்குவரத்து வாகனங்களில் பயணிக்கும் போது, அசந்து தூங்கி விடாதீர்கள். உங்கள் உடைமைகளையும் கேட்பாரற்று விட்டுவிடாதீர்கள்.
- » சாலையோரம் நடந்து செல்லும் போது, வாகனங்கள் வரும் திசைக்கு எதிர்புறமாக நடந்து செல்லுங்கள்.

KESELAMATAN RUMAH

HOME SECURITY

- » Pasangkan gril dan kunci yang berkualiti.
- » Pastikan pintu jeriji atau pintu kayu dikunci pada setiap masa.
- » Kunci pintu setiap kali anda keluar walaupun untuk jangka masa sekejap.
- » Nyalakan lampu di sekitar rumah termasuk di pintu masuk.
- » Potong daun-daun dan semak bagi tujuan penglihatan yang lebih jelas semasa waktu siang dan malam.
- » Jangan sembunyikan kunci di bawah tikar pintu atau pasu bunga.
- » Pasang sistem kawalan keselamatan.
- » Simpan semua peralatan berkebun, tangga dan peralatan tajam yang boleh digunakan sebagai senjata.
- » Cuba gunakan alat kawalan lampu automatik untuk memasang dan menutup lampu.
- » Hentikan sementara semua khidmat penghantaran sewaktu ketiadaan anda di rumah.

“**Jangan jadikan kediaman anda sasaran yang mudah!**”



- » *Secure your home with quality grilles and locks.*
- » *Keep the grille gates or wooden doors locked at all times.*
- » *Lock your doors every time you go out, even for a few minutes.*
- » *Light up your perimeter including your porch and the entrance.*
- » *Trim foliage & bushes for better visibility day & night.*
- » *Do not hide your keys under door mat or flower pot.*
- » *Install an alarm system.*
- » *Put away garden tools, ladders & sharp object that can be used as weapon.*
- » *Consider using automatic timers for turning lights on and off.*
- » *Suspend all home deliveries whenever you are away.*



- ❏ தரமான grilles மற்றும் பூட்டுகளைக் கொண்டு வீட்டின் கதவுகளைப் பூட்டி வைப்புகள்.
- ❏ வீட்டின் கதவுகள் எப்பொழுதும் பூட்டியிருப்பதை உறுதி செய்யவும்.
- ❏ சில நிமிடங்கள் வீட்டை விட்டு வெளியே செல்வதாக இருந்தால் கதவுகளை பூட்டிச் செல்லவும்.
- ❏ இரவு வேளைகளில் வீட்டைச் சுற்றியும் விளக்கு எப்போதும் எரிவதை உறுதி செய்யுங்கள்.
- ❏ பகலிலும் இரவிலும் சுற்றுப்புறம் தெளிவாகத் தெரியும்படி, வீட்டைச் சுற்றியுள்ள செடி கொடிகளை துப்புரவு செய்துக் கொள்ளவும்.
- ❏ வீட்டுச் சாவியை வாசற்படியில் உள்ள விரிப்பின் கீழேயோ பூச்செடியிலோ ஒழித்து வைப்பதைத் தவிர்க்கவும்.
- ❏ திருடர் புகுந்தால் ஒலிக்கும் அபாய மணியை வீட்டில் பொருத்தவும்.
- ❏ வீட்டுத் தோட்டத்திலுள்ள ஏணி மற்றும் ஆயுதப் பொருள்களாக பயனளிக்கக்கூடிய கூர்மையான உபகரணங்களை பிறர் கண்களில் படாதவாறு ஒளித்து வைத்திருக்கவும்.

- ❏ 在家居安装优质的铁花及锁具。
- ❏ 确保铁花栅门或木门随时上锁
- ❏ 每次外出，记得将门锁上，即使是短短几分钟。
- ❏ 家居周围保持明亮，包括门廊和入口。
- ❏ 修剪枝叶和灌木丛，让日夜都能保持更好的可视度。
- ❏ 不要将钥匙收藏在门垫下或花盆。
- ❏ 安装警报系统。
- ❏ 收好园艺工具，梯子及尖锐物体可以用来当作武器。
- ❏ 考虑使用自动定时器来开关电灯。
- ❏ 外出时，暂停上门送货服务。

CURI KENDERAAN

VEHICLE THEFT

- » Jangan biarkan enjin kenderaan hidup atau kunci di dalam kereta tanpa diawasi.
- » Letak kenderaan di tempat yang terang.
- » Kunci pintu sejurus anda masuk ke dalam kereta.
- » Letak barangan berharga di tempat yang sukar dilihat.
- » Pastikan semua pintu telah dikunci sebelum meninggalkan kenderaan.
- » Pasang dan aktifkan alat pencegah kecurian seperti kunci clutch, kunci gear dan pengera.
- » Ukir nombor pendaftaran kereta anda pada semua cermin tingkap dan cermin besar depan dan belakang.
- » Jangan serahkan kunci kereta kepada joki yang tidak boleh dipercayai atau pekerja cuci kereta.
- » Kunci motosikal dengan kunci berkualiti.

“**Awas!**
Jangan beri
peluang
kepada
pencuri
kenderaan”



- » *Never leave your engine running or key in the car if unattended.*
- » *Park in well-lit places.*
- » *Lock your door as soon you get into your car.*
- » *Put all your belonging out of sight.*
- » *Ensure all doors are locked before leaving your vehicle.*
- » *Install & activate theft deterrent devices in your vehicle such as clutch locks, gear locks & alarms.*
- » *Sand blast car registration numbers on all windows & windscreens.*
- » *Do not hand over car keys to unreliable car jockeys or to car wash attendants.*
- » *Lock your motorcycle with a good pad lock.*



- » 切勿开动汽车引擎或将车钥匙留在车内。
- » 将车停放在光线充足的地方。
- » 一上车即刻锁上车门。
- » 将您的财物置于不显眼之处。
- » 确保所有的车门锁好后才离开您的车。
- » 安装和启动您的气车防盗装置，如离合器锁，齿轮锁和防盗器。
- » 把车牌号码打印在所有车窗和挡风镜上。
- » 不要将车钥匙交给不可靠的代客泊车或洗车服务人员。
- » 采用优质锁头锁好您的摩托车。

- » உங்கள் வாகன இயந்திரம் ஓடிக்கொண்டிருக்கும் போது, வாகனத்தைக் கோட்பாரற்று விட்டுவிட்டு எங்கும் போய்விடாதீர்கள்.
- » வாகனத்தை நல்ல வெளிச்சமான இடத்தில் நிறுத்தி வைங்கள்.
- » வாகனத்தினுள் நுழைந்தவுடன் உடனடியாக கதவுகளை பூட்டி விடுங்கள்.
- » விலையுயர்ந்த பொருட்களை மற்றவர் கண்களில் படாதவாறு மறைத்து வைங்கள்.
- » வாகனத்தை விட்டுச் செல்லும் முன்னர் எல்லாக் கதவுகளும் பூட்டியிருப்பதை உறுதி செய்யுங்கள்.
- » க்ளட்ச் பூட்டு, கியர் பூட்டு போன்ற திருட்டைத் தடுக்கவல்ல சாதனங்களையும் அபாய மணியையும் வாகனத்தில் பொருத்திக் கொள்ளுங்கள்.
- » கார் கண்ணாடிகளில் காரின் பதிவு எண்களை பொறித்துக் கொள்ளுங்கள்.
- » கார் நிறுத்துமிடத்தில் காரின் சா வியை பிறரிடம் ஒப்படைப்பதை தவிர்த்து விடுங்கள்.
- » மோட்டார் சைக்கிளின் சக்கரத்தை நல்ல தரமான பூட்டைக் கொண்டு பூட்டி வைங்கள்.

- » Sebagai ibu bapa, ambil tahu di mana anak anda berada setiap masa.
- » Jika keluar bersendirian, beritahu ibu bapa atau rakan tentang rancangan perjalanan anda dan dengan siapa.
- » Berhati-hati dengan persekitaran terutamanya di tempat gelap dan sunyi.
- » Elakkan berjalan sendirian terutama pada waktu malam.
- » Apabila menggunakan pengangkutan awam, cuba duduk dengan penumpang wanita.
- » Berhati-hati dengan orang yang tidak dikenali dan mencurigakan yang berkeliaran terutamanya di tandas awam & lif.
- » Berhati-hati dan bersiap sedia dengan kunci semasa berjalan menuju ke kereta anda sama ada di tempat letak kereta terbuka atau berbumbung.
- » Letak kereta di tempat yang terang & minta pengawal keselamatan menemani anda ke kereta jika berasa tidak selamat.
- » Jangan terima apa-apa minuman / makanan daripada orang yang tidak dikenali dan jangan biarkan minuman anda tanpa dijaga.
- » Jangan sekali-kali bersetuju untuk bertemu sesiapa sahaja yang anda kenali melalui media sosial iaitu **facebook**. Jika perlu, berjumpalah dalam satu kumpulan & di tempat yang mempunyai ramai orang.

“**Tidak bererti tidak!**”



- » *If you are parents, know where your kids are at all times.*
- » *If you are going out alone, let your parents & friends know about your itinerary & who you are going out with.*
- » *Be aware of your surroundings especially in dark & quiet places.*
- » *Try not to walk alone especially at night.*
- » *When traveling by public transport, try to sit with female passengers.*
- » *Beware of suspicious strangers loitering around public facilities especially at the public toilet & lift.*
- » *Be alert & have your car key ready while walking towards your car in an open or indoor car park.*
- » *Park at well lit areas & ask to be escorted to your car if you feel unsafe.*
- » *Do not accept any drinks / food from strangers & don't leave your drink unattended.*
- » *Never agree to meet anyone you got to know through social media i.e. **facebook**. If there is a need, do so in a group & in a crowded place.*



- » 作为父母的必须知道子女随时身在何处。
- » 如果单独外出，让您的父母和朋友知道您的行程及与谁同行。
- » 多加留意您周围的环境，尤其是在黑暗和幽静的地方。
- » 尽量不要单独行走，尤其是在晚上。
- » 乘搭公共交通时，选择与女乘客一起坐。
- » 谨防在公共设施周围游荡的可疑陌生人，尤其是在公共厕所及电梯一带。
- » 走向露天或室内停车场的汽车时保持警惕和准备好车匙。
- » 将车停放在明亮的地带，若是觉得不安全，要求保安人员陪伴护送您到车上。
- » 别接受陌生人给您的饮料/食品，同时注意您的饮料。
- » 万勿接受和透过社交媒体如面子书认识的任何人会面。若有必要，和一伙朋友同住并约在人多的地方。

- » நீங்கள் பெற்றோராக இருந்தால், உங்கள் பிள்ளைகள் எப்போது, எங்கே யாருடன் இருக்கிறார்கள் என்பதைத் தெரிந்து வைத்துக் கொள்ளுங்கள்.
- » நீங்கள் தனியாக வெளியே செல்ல நேரிட்டால், எங்கே யாருடன் செல்கிறீர்கள் என்பதை உங்கள் பெற்றோரிடமோ நண்பரிடமோ தெரியப்படுத்துங்கள்.
- » இருட்டான, ஆள் நடமாட்டமே இல்லாத இடங்களில் எப்போதும் விழிப்பாகவே இருங்கள்.
- » இரவு வேளைகளில் தனியாக செல்வதை தவிர்த்துக் கொள்ளுங்கள்.
- » பொதுப் போக்குவரத்துகளில் பயணிக்கும் போது முடிந்தவரை இன்னொரு பெண்ணின் அருகில் அமர்ந்துக் கொள்ளுங்கள்.
- » உங்கள் வாகனத்தை நோக்கி செல்லும் போது விழிப்பாக இருங்கள். வாகன சாவியை கையில் தயாராக வைத்துக் கொள்ளுங்கள்
- » வாகனத்தை வெளிச்சமான இடத்தில் நிறுத்தி வையுங்கள். பாதுகாப்பு குறித்து சந்தேகம் ஏற்பட்டால், பாதுகாவலரை உடன் அழைத்து வாருங்கள்.
- » பொது இடங்களில் வீணை சுற்றித் திரியும் அறிமுகமில்லாதவர்களிடம் எச்சரிக்கையாக இருங்கள்.
- » முகநூல் (FACEBOOK) மூலம் அறிமுகமானவர்களைத் தனியே சந்திப்பதைத் தவிர்த்து விடுங்கள்.

PENDERAAN KANAK-KANAK

CHILD ABUSE

- » Ajar anak-anak tentang nama betul bahagian sulit pada tubuh mereka.
- » Didik anak-anak bahawa tiada siapa berhak menyentuh mereka tanpa kebenaran.
- Ajar anak-anak bahawa mereka berhak menyatakan “**TIDAK**” jika mereka di dalam keadaan yang tidak selesa.
- Beritahu anak-anak bahawa mereka “**MESTI**” mendapatkan kebenaran daripada ibu bapa sebelum meninggalkan rumah dan beritahu ke mana ingin pergi, rancangan serta dengan siapa mereka bersama.
- » Ajar anak-anak supaya jangan buka pintu kepada orang yang tidak dikenali walaupun orang yang tidak dikenali itu memberitahu dia kenal ibu bapa.
- » Berbincang secara terbuka dengan anak-anak mengenai isu penderaan seksual dan beritahu bagaimana menjaga keselamatan diri.
- » Tumpukan perhatian dan dengar apa sahaja yang anak-anak luahkan.
- » Jika anda mengesyaki berlaku penderaan kanak-kanak, sila hubungi **Talian Nur di 15999**.

“**Beri
perlindungan
kepada
kanak-kanak**”



- » *Teach your children the proper names of their private parts.*
- » *Teach them that no one has the right to touch them without their permission.*
- » *Teach them that they have the right to say “**NO**” if they find themselves in an uncomfortable situation.*
- » *Tell them they “**MUST**” get permission from you before they leave the house & keep you informed of their destination, plans & who they are with.*
- » *Teach them not to open the house door to strangers even though the strangers says he / she knows the parents.*
- » *Discuss openly with your kids involving issues about sexual abuse & tell them how to keep themselves safe.*
- » *Be attentive & listen to what they say.*
- » *If you suspect the child is being abuse, please call **Talian NUR at 15999**.*



- » 教导您的孩子，让她们懂得私处的正确名称。
- » 教导孩子，在没有经过她们允许的情况下，任何人都无权触摸其私处。
- » 教导她们，若是处于不舒服的情况下，她们有权利说“不”。
- » 告诉孩子，必须先得到家长的同意才可出门，同时让您知道她们要去的地方，计划以及同行的人。
- » 教导孩子看到陌生人时千万不要开门，即使对佯称他们认识自己的父母。
- » 与您的孩子公开讨论涉及有关性虐待事件，告诉她们如何保护自身的安全。
- » 细心聆听孩子诉说心声。
- » 如果您怀疑孩子被虐待，请致电NUR 热线15999 投报。

குழந்தைகளுக்குச் சொல்லிக் கொடுங்கள்.
அவர்கள் பாதுகாப்புக்கு வகை செய்யுங்கள்!

குழந்தைகள் கள்ளங்கபடமில்லாதவர்கள், நம் அன்புக்கும் பாசத்திற்கும் பாத்திரமானவர்கள். அவர்களுக்கு சரியான தகவல்களையும் தங்களைத் தற்காத்துக் கொள்ளும் திறனையும் அளிக்க வேண்டியது மிகவும் அவசியமாகும்.

- » மர்ம உறுப்புகளுக்கான பெயர்களை பிள்ளைகளுக்குச் சொல்லித்தருங்கள்.
- » அனுமதியின்றி அவர்களைத் தொட யாருக்கும் உரிமை இல்லை என்பதை அவர்களுக்கு உணர்த்துங்கள்.
- » அவர்களுக்கு பிடிக்காத, சங்கடமான சம்பவங்கள் நிகழும்போது “வேண்டாம்” எனச் சொல்லும் உரிமை தங்களுக்கு இருப்பதை அவர்களுக்கு அறிவுறுத்துங்கள்.
- » வீட்டைவிட்டு வெளியேறும் முன் பெற்றோரின் அனுமதியைக் கண்டிப்பாகப் பெற வேண்டும் என்பதையும், எங்கே யாருடன் செல்கிறார்கள் என்ன செய்யப் போகிறார்கள் போன்ற விபரங்களை பெரியோரிடம் தெரிவித்து விட்டுச் செல்ல வேண்டும் என்பதையும் பிள்ளைகளுக்கு எடுத்துச் சொல்லுங்கள்.
- » வழக்கத்துக்கு மாறான சம்பவங்களைக் குறித்து பெற்றோருக்குத் தெரியப்படுத்துமாறு பிள்ளைகளை ஊக்குவியுங்கள்.
- » தனக்கு முன்பின் தெரியாதவர் வீட்டுக்கு வந்தால், கதவைத் திறக்க வேண்டாம் எனப் பிள்ளைகளிடம் சொல்லிவைங்கள். உன் பெற்றோரை எனக்குப் பழக்கம் என்று வந்தவர் கூறினாலும் கதவைத் திறக்க வேண்டாம் எனக் குழந்தைகளை எச்சரித்து வைங்கள்.
- » பாலியல்வகை வன்செயல் பற்றியும் அவற்றிலிருந்து தங்களைத் தற்காத்துக் கொள்வது எவ்வாறு என்பதையும் பிள்ளைகளிடம் மனம் விட்டு பேசுங்கள்.

Perbuatan Yang Menjadi Kesalahan

- » **Minta / Terima Suapan**
Sesiapa yang meminta atau menerima suapan rasuah sebagai dorongan untuk melakukan sesuatu tindakan yang melibatkan urusan rasmi.
- » **Tawar Atau Beri Suapan**
Sesiapa yang menawarkan atau memberi suapan rasuah kepada pegawai awam atau swasta untuk melakukan sesuatu tindakan yang melibatkan urusan rasmi.
- » **Tuntutan Palsu**
Sesiapa yang mengemukakan dokumen yang mengandungi butiran palsu dalam membuat tuntutan bayaran.
- » **Pegawai awam menyalahgunakan jawatan atau kedudukan dalam membuat keputusan atau mengambil tindakan yang melibatkan kepentingan diri.**

Apa Yang Perlu Dilaporkan

Maklumat dan aduan berikut amat bernilai untuk dijadikan asas siasatan SPRM :

- » Identiti orang yang terlibat.
- » Tarikh, masa dan tempat rasuah berlaku.
- » Tujuan rasuah diberi atau diterima.
- » Bentuk dan nilai rasuah.
- » Lain-lain orang yang mengetahui / melihat kejadian yang berlaku.
- » Dokumen berkaitan yang boleh membantu siasatan (jika ada).
- » Lain-lain maklumat yang difikirkan berkaitan.

Untuk maklumat lanjut, layari www.sprm.gov.my

“**Jenayah
rasuah
membawa
padah**”



Actions Considered as Corruption Offences

- » **Solicit Or Receive Bribe**
Any person soliciting or receiving bribes as an inducement or reward in an official transaction.
- » **Offer Or Give Bribe**
Any person offering or giving bribes to public or private sector officials in an official transaction.
- » **False Claim**
Any person submitting false claims in payment requisitions.
- » **Abuse Of Public Office**
Abuse of office or position by a public official in making decisions for purposes of self-interest.

Information Needed In A Report

Your complaint and the following information is valuable and basis to MACC's investigation :

- » Details of person/s involved.
- » Date, time and location of the incident.
- » Reasons for the transaction.
- » Transaction amount and type.
- » Identity of other witnesses (at the scene or having information) if any.
- » Any documents, information or physical evidences relating to the report.

For more details, visit www.sprm.gov.my



违法行为

- ❏ 要求或接受贿赂，以促使进行某项正式交易的任何人皆属贪污。
- ❏ 为公务员或私界提供或给予贿赂，以促使进行某项正式交易的任何人皆属贪污。
- ❏ 任何人在索求付款时所提交的文件含有虚报的细节。
- ❏ 公务员决策时滥用职权，或采取关系到个人利益的决定。

应该举报的事项

下列情报和投诉极为珍贵，以作为反贪污委员会进行调查的根据。

- ❏ 涉及者的身份
- ❏ 进行贿赂的日期、时间和地点
- ❏ 提供或接受贿赂的意图
- ❏ 贿赂的形式和价值
- ❏ 知情/目睹贿赂事件发生的其他人士
- ❏ 可协助调查的相关证件（若有）
- ❏ 被视为相关的其他资料

Corruption 的 10 种 表现

- ❏ 贿赂以获取或保持工作/职位
- ❏ 贿赂以获取或保持合同/业务
- ❏ 贿赂以获取或保持特权/豁免权
- ❏ 贿赂以获取或保持信息/情报
- ❏ 贿赂以获取或保持服务/设施
- ❏ 贿赂以获取或保持资源/资产
- ❏ 贿赂以获取或保持影响力/权力
- ❏ 贿赂以获取或保持声誉/地位
- ❏ 贿赂以获取或保持其他利益
- ❏ 贿赂以获取或保持其他不正当利益

的 10 种 表现

Corruption 的 10 种表现

- ❏ 索取或接受贿赂
- ❏ 提供或给予贿赂
- ❏ 滥用职权
- ❏ 利益冲突
- ❏ 内幕交易
- ❏ 洗钱
- ❏ 欺诈
- ❏ 贪污
- ❏ 挪用公款
- ❏ 其他不正当行为

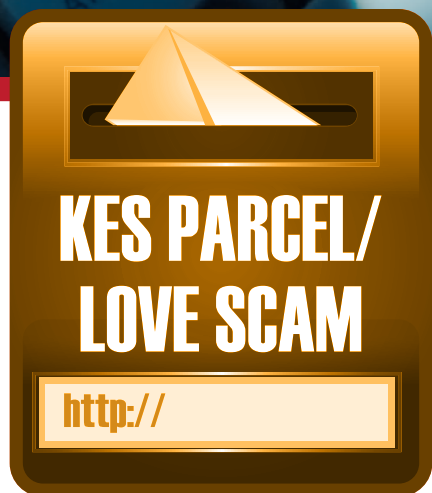
MODUS OPERANDI

**KES
SPOOFING**

<http://>

**KES
PHISHING**

<http://>



KECEMASAN *EMERGENCY*

999



POLIS



BOMBA



HOSPITAL



PERTAHANAN AWAM



MARITIM MALAYSIA

1 Malaysia, 1 Nombor

atau hubungi balai polis berdekatan.



YAYASAN PENCEGAHAN JENAYAH MALAYSIA
(MALAYSIA CRIME PREVENTION FOUNDATION - MCPF)

B-3A-13, Blok B Level 4 Unit 13, Megan Avenue II,
Jalan Yap Kwan Seng, 50450 Kuala Lumpur, MALAYSIA

Tel: +603-2181 0055/0555 Faks: +603-2181 8800

Website: www.mcpf.org.my Email: support@mcpf.org.my

<https://www.facebook.com/MalaysiaCrimePreventionFoundation/>



1

SINDIKET

Sindiket membuat panggilan/SMS melalui VOIP (spoofing) kepada mangsa dan memberi nombor telefon untuk mangsa hubungi.

Syndicate make call/SMS through VOIP (spoofing) to the victims and provide a phone number for victims to contact.

詐騙集團透過VOIP網絡電話撥電/傳送短訊接洽受害者，并提供本身的电话号码以便和受害者取得联系。

VOIP வழியாக போலி கும்பலைச் சேர்ந்தோர் போலியான குறுந்தகவல்/அழைப்புகள் மேற்கொண்டு பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அழைப்பதற்காக எண்களைத் தருகின்றனர்.

2

Mangsa yang terpedaya akan menghubungi nombor tersebut.



Mangsa

Lured victims that is taken in will contact the number.

上當的受害者將聯絡該电话号码。

அவர்களுள் சிலர் இந்த எண்களை அழைக்கின்றனர்.

3

Sindiket yang menyamar sebagai pegawai bank / polis akan meminta butiran akaun mangsa seperti no kad ATM, e-pin dan TAC.



Sindiket

Syndicate posing as bank officials / police will ask for account details such as ATM card number, e-pin and TAC.

冒充銀行職員/警方人員的詐騙集團將要求你提供帳戶的詳情，例如銀行提款機 (ATM) 卡號碼，電子個人密碼及交易代碼 (TAC) 等。

வங்கி அதிகாரி/ காவல்துறை அதிகாரியாகத் தங்களை அடையாளங்காட்டிக்கொண்டு சந்தேக கும்பலைச் சேர்ந்தவர்கள் வங்கிக் கணக்கின் எண், ATM அட்டை, e-pin மற்றும் TAC எண்கள் ஆகியவற்றைக் கேட்டறிகின்றனர்.

4

Mangsa diarahkan untuk pergi ke mesin ATM dan mengikut arahan daripada sindiket yang menyamar.



Mangsa

Victims are instructed to go to the ATM machine and follow the instructions from the masquerading syndicate.

受害者依照冒充行騙者的指示前往銀行提款機。

அதிகாரிகளாக வேடமிட்டிருக்கும் கும்பலைச் சேர்ந்தோர், பாதிக்கப்பட்டவர்களைப் பண பட்டுவாடா இயந்திரத்துக்குச் (ATM) சென்று தாங்கள் சொல்வதைச் செய்ய பணிப்புகின்றனர்.

5

Tanpa disedari wang milik mangsa telah dipindahkan ke akaun milik orang lain.



Sindiket

Unknowingly, the victim's money is transferred to an account belonging to someone else.

在不知情的情况下，受害者户头的款项已被转移至他人的账户。

பாதிக்கப்பட்டவர்களே அறியாவண்ணம் அவர்களது பணம் வேறொருவரது வங்கிக் கணக்குக்குச் சென்று விடுகின்றது.

MODUS OPERANDI KES PHISHING

PHISHING CASE MODUS OPERANDI

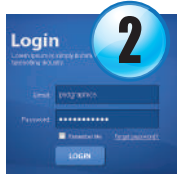


Laman Web Bank Palsu

Fake bank website

假银行网站

போலி வங்கி இணைய தளம்



Tindakbalas Laman Web bersama ID / Kata Laluan / TAC

Website responses with ID / Password / TAC

网站响应ID / 密码/ TAC

ஐடி / கடவுச்சொல் / TAC உடன்
இணைய மறுமொழிகள்



Suspek Pindah Wang Mangsa Ke Akaun Ke-3 Secara On-Line

Suspect transfer victim's money to the 3rd account on-line

嫌犯透過上網將受害者的款項轉移至第3者的帳戶

3 வது கணக்கில் வரி பரிமாற்ற
பாதிக்கப்பட்ட பணத்தை சந்தேகிக்க

MODUS OPERANDI KES *PARCEL / LOVE SCAM*

PARCEL / LOVE SCAM CASE MODUS OPERANDI



- Suspek menyamar sebagai lelaki kacak dan berjanji akan mengahwini mangsa.
- Suspek beritahu mangsa terdapat kiriman parcel untuk mangsa.
- Suspek beritahu mangsa bahawa dia akan datang untuk menemui mangsa.

- *The suspect pose as a handsome man and promise to marry the victim.*
- *The suspect claims there will be a parcel in the post for the victim.*
- *The suspect tells the victim that he will come to visit/meet the victim.*

- 嫌犯冒充一名英俊潇洒的痴情男士，并承诺与受害人结婚。
- 嫌犯通知受害者，已经为对方寄上包裹。
- 嫌犯告诉受害者，本身将会与受害者见面。

- சந்தேக நபர் அழகான வாலிபராக வேடமிட்டு பாதிக்கப்பட்ட பெண்ணைத் திருமணம் செய்துகொள்வதாக உறுதியளிக்கின்றார்.
- சந்தேக நபர் பாதிக்கப்பட்ட பெண்ணுக்குப் பொட்டலமொன்று வந்திருப்பதாகத் தெரிவிக்கின்றார்.
- சந்தேக நபர் பாதிக்கப்பட்ட பெண்ணைக் காண வருவதாகத் தெரிவிக்கின்றார்.



Wanita tempatan (keldai akaun) mengeluarkan wang dari akaunnya dan serah kepada sindiket.

Local women (mule account) withdraw cash from her account and deliver to the syndicate.

当地女性（骡子账户）领出其银行帐户的款项，并交给诈骗集团。

உள்ளாட்டைச் சேர்ந்த பெண்ணொருவர் (போலியான வங்கிக் கணக்கு) அப்பணத்தை எடுத்து இந்தப் போலிக் கும்பலிடம் சேர்ப்பித்து விடுவாள்



Wanita menyamar sebagai Pegawai Kastam/ Imigresen menghubungi mangsa dan mengarahkan mangsa untuk memindahkan wang ke akaun pihak ketiga.

A woman posing as Customs Officer / Immigration calls and orders the victim to bank in the money into third party account.

女性冒充关税局/移民厅官员，联络受害者并指示受害者将钱存入第三者的账户。

சங்கத்துறை அதிகாரியாகவோ/குடிநுழைவுத்துறை அதிகாரியாகவோ வேடமிட்ட பெண் ஒருவர் பாதிக்கப்பட்ட பெண்ணை அழைத்து மூன்றாவது நபர் ஒருவருக்குப் பணம் அனுப்பிமாறு பணிப்பார்.

Mangsa percaya dan memindahkan wang sepertimana yang diminta ke dalam akaun pihak ketiga (keldai akaun)

The victim trust and bank in the money as requested into third party account.

受害人信以为真，而按照指示把钱汇入第三者的账户（骡子账户）。

பாதிக்கப்பட்ட பெண்ணும் இதனை உண்மை என நம்பி பணத்தை மூன்றாவது நபரின் வங்கிக் கணக்கில் (போலியான வங்கிக் கணக்கு) சேர்ப்பித்து விடுவார்.



Mangsa sedar ditipu setelah suspek menghilangkan diri dan gagal dihubungi.

The victim later realise of being deceived after the suspect disappears and could not be contacted.

受害人在嫌犯失去踪影，无法取得联系后意识到被骗。

சந்தேக நபர் தலைமறைவான பின்னர், அவரை அழைக்க முடியாமல் போன பிறகே பாதிக்கப்பட்டவர் தான் ஏமார்ந்து போனதை உணர்வார்.

MODUS OPERANDI KES BELIAN ON-LINE

ON-LINE SHOPPING SCAMS MODUS OPERANDI

1



Suspek

Suspek mengiklan penjualan barangan yang tidak wujud dengan harga yang murah di internet.

The suspect advertise the sale of cheap and non existence goods on the internet.

嫌犯在互联网上刊登广告，以廉宜价格售卖不存在的物品。

சந்தேக நபர் போலியானதொரு பொருளை இணையத்தில் மிகவும் குறைவான விலையில் விற்பனை செய்வதாக விளம்பரப்படுத்துவார்.

2



Mangsa

Mangsa tertarik seterusnya membuat tempahan barangan yang ingin dibeli.

The interested victim places the order of the mentioned product.

受害者被吸引进而订购要买的物品。

பாதிக்கப்பட்டவர் அவ்விளம்பரத்தினால் கவர்ந்தியூக்கப்பட்டு அந்தப் பொருளை வாங்க முன்பதிவு செய்ய முற்படுவார்.

4



Suspek

Suspek mengarahkan mangsa membuat pembayaran ke akaun tempatan sebelum tempahan dihantar.

The suspect instructs the victim to transfer payment into local account before delivery.

嫌犯指示受害人在其订购的物品送货之前先将款项汇入当地的帐户。

சந்தேக நபர் முன்பதிவு செய்யப்பட்ட பொருள், பாதிக்கப்பட்டவருக்குக் கொண்டு சேர்க்கப்படும் முன்னர் அதற்கான கட்டணங்களைச் செலுத்தச் சொல்வார்.

6



Mangsa

Setelah membuat bayaran, mangsa menghubungi suspek untuk pengesahan penghantaran.

After making payment, the victim contacts the suspect for delivery confirmation.

付款后，受害人联络嫌犯确认交货。

கட்டணம் செலுத்தப்பட்ட பின்னர், பாதிக்கப்பட்டவர் அப்பொருளை அனுப்பி வைக்குமாறு சந்தேக நபருக்கு அழைத்துக் கூறுவார்.



3

Suspek menerima tempahan dan memberi nombor telefon kepada mangsa untuk dihubungi bagi proses pembayaran.

The suspect receives the order and provide the victim with a phone number to contact for the payment process.



Suspek

嫌犯接到订单后，为受害者提供联系电话号码以进行付款程序。

சந்தேக நபர் இந்த முன்பதிவினை ஏற்று, பாதிக்கப்பட்டவர் கட்டணங்கள் குறித்து பேசுவதற்கான தொலைபேசி எண்ணைத் தருவார்.

5

Mangsa membuat pembayaran barangan yang ditempah.

The victim banks in the payment of the ordered product.



Mangsa

受害人将订购物品的钱存入指定帐户。

பாதிக்கப்பட்டவர் அந்தப் பொருளுக்கான கட்டணத் தொகையை சந்தேக நபரின் வங்கிக் கணக்கில் சேர்ப்பித்து விடுவார்.

7

Suspek akan memberi pelbagai alasan atas kelewatan dan akhirnya menghilangkan diri.

The suspect will give various reasons for the delay and finally disappears.



Suspek

嫌犯编造各种借口拖延，最后失去踪影。

சந்தேக நபர் பல்வேறு காரணங்களைச் சொல்லி பொருட்களை அனுப்புவதைத் தாமதமாக்குவார், பின்னர் தலைமறைவாகிவிடுவார்.